

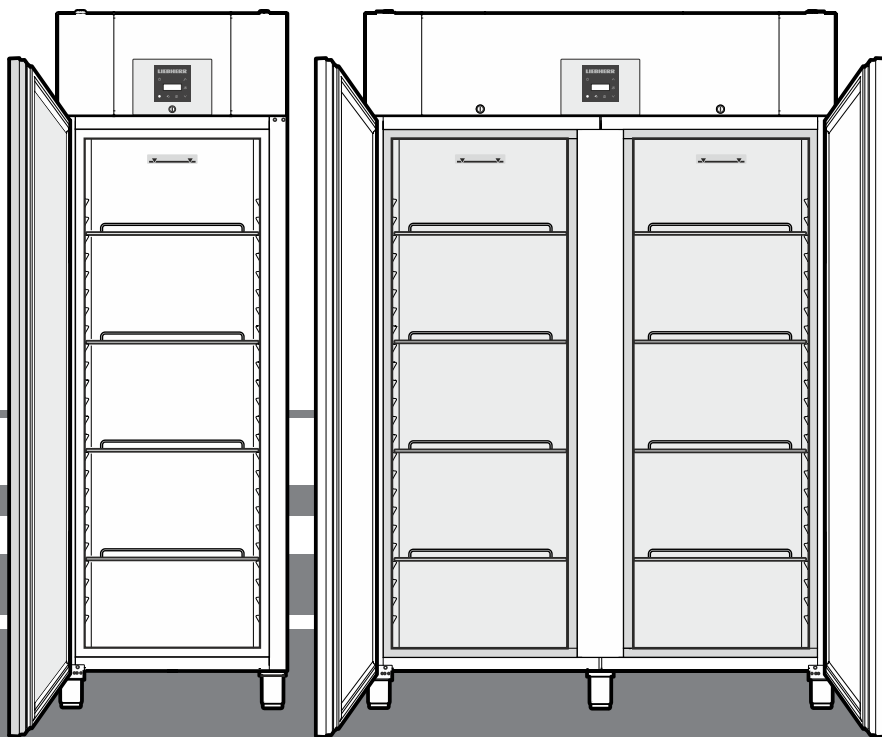
## Eredeti használati utasítás

Ipari hűtőszekrény

Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati utasítást

22. oldal

**HU**



GKpV 6540  
GKpV 1440  
BKpV 6520  
BKpV 6570  
BKpV 8420  
BKpV 8470

**7085 901-01**

**LIEBHERR**

## Tartalom

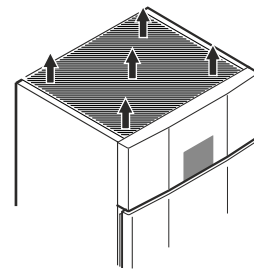
A figyelmeztetések besorolása .....	22
Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések .....	22
A készüléken található szimbólumok .....	23
Rendeltetésszerű használat.....	23
Előre látható hibás alkalmazás.....	23
Megfelelőségi nyilatkozat .....	23
A készülék zajkibocsátása .....	23
Klímaosztály .....	23
A készülék leírása .....	24
Felállítás .....	24
A készülék beállítása.....	24
Elektromos csatlakoztatás .....	24
A készülék méretei .....	25
Felszereltség .....	25
Kezelő- és vezérlőelemek .....	26
A készülék be- és kikapcsolása .....	26
A hőmérséklet beállítása .....	26
Hőmérsékletkijelzési mód .....	26
Nedvességkapcsolás (csak BKPv modellek) .....	26
SuperCool .....	26
Ajtónyitás-riasztás.....	27
A késleltetési idő beállítása az ajtónyitási riasztáshoz.....	27
A figyelmeztető hang funkció kikapcsolása .....	27
Riasztási teszt .....	27
Riasztási jelzések.....	28
A riasztási paraméterek beállítása .....	28
A paraméterek visszaállítása gyári beállításra .....	28
Tárolás.....	28
Leolvasztás .....	28
A kijelző kijelzésének beállítása a leolvasztási fázis alatt .....	28
Tisztítás .....	29
Zavarok .....	29
A kijelzőn megjelenő lehetséges hibajelzések .....	29
Az ártalmatlanításra vonatkozó útmutatások .....	29
Üzemen kívül helyezés.....	29
Az ajtóvasalat áthelyezése GKPv 65.. / BKPv 84.....	30

## A figyelmeztetések besorolása

<b>⚠ VESZÉLY</b>	olyan közvetlenül veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye halál vagy súlyos testi sérülés, amennyiben nem kerül el.
<b>⚠ FIGYELMEZTETÉS</b>	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye halál vagy súlyos testi sérülés lehet, amennyiben nem kerül el.
<b>⚠ VIGYÁZAT</b>	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye könnyű vagy közepes testi sérülés lehet, amennyiben nem kerül el.
<b>FIGYELEM</b>	olyan veszélyes helyzetet jelöl, amelynek következménye dologi kár lehet, amennyiben nem kerül el.
<b>Útmutatás</b>	hasznos tudnivalókat és tippeket jelöl.

## Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne zárja le a készülék házán vagy a beépített házban lévő szellőzőnyílásokat. →



- **FIGYELMEZTETÉS:** A leolvasztás gyorsítása érdekében ne használjon a gyártó ajánlásától eltérő mechanikus berendezéseket vagy más eszközöket.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne rongálja meg a hűtőkört.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne üzemeltessen olyan elektromos készüléket a hűtőrekeszben, amely nem felel meg a gyártó által ajánlott típusnak.

- **FIGYELMEZTETÉS:** A hálózati kábel a készülék felállítása során nem sérülhet meg.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Elosztókat, valamint más elektromos készülékeket (mint pl. halogén trafókat) nem szabad a készülékek hátulján elhelyezni és üzemeltetni.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a készüléket a használati utasításnak (beépítési utasításnak) megfelelően kell rögzíteni a hiányos stabilitásból fakadó veszélyek kizárása érdekében.

- A jelen készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatban eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt. 3 év feletti és 8 év alatti gyermekek a hűtő-/fagyasztókészülék be- és kikapcsolását végezhetik.

- Ne tároljon a készülékben robbanóképes anyagokat, például éghető hajtógázos aeroszolos palackot.


- A személyi sérülések és dologi károk elkerülése érdekében a készüléket két személynek kell felállítania.

- Kicsomagolás után ellenőrizze, nem sérült-e meg a készülék. Sérülések esetén vegye fel a kapcsolatot a szállítóval. Ne csatlakoztassa a készüléket a feszültségellátáshoz.

- Kerülni kell a bőr hosszabb ideig tartó érintkezését hideg felületekkel (pl. hűtött/fagyasztott áru). Szükség esetén tegyen óvintézkedéseket (pl. kesztyű).

- A készülék javítását vagy beavatkozásokat a készüléken kizárólag a ügyfélszolgálattal vagy képzett szakemberrel végeztessen. Ugyanez érvényes a hálózati csatlakozóvezeték cseréjére is.
- A készülék javítását vagy beavatkozásokat a készüléken kizárólag láthatóan kihúzott hálózati csatlakozódugasz mellett végezzen.
- A készüléket kizárólag a használati utasítás szerint szerelje fel, csatlakoztassa és ártalmatlanítsa.
- Zavar esetén húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati kábelt kizárólag a csatlakozódugasz kihúzásával válassza le a hálózatról. Ne húzza a kábelnél fogva.
- Biztosítsa, hogy túltárolt élelmiszereket ne fogyasszanak el. A túltárolt élelmiszereket szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- A készülék belsejében kerülni kell a nyílt láng vagy gyújtóforrások használatát.
- Az alkoholos italokat vagy egyéb alkoholt tartalmazó göngyöleget kizárólag szorosan lezárva kell tárolni.

**A készüléken található szimbólumok**

	A szimbólum a kompresszoron található. A kompresszorban lévő olajra vonatkozik és a következő veszélyre hívja fel a figyelmet: Lenyelés és a légutakba jutás esetén halálos lehet. Ez a figyelmeztetés csak az újrahasznosítás vonatkozásában bír jelentőséggel. Normál üzem mellett nem áll fenn veszély.
	Figyelmeztetés tűzveszélyes anyagokra.
	Ez vagy egy hasonló matrica a készülék hátulján lehet megtalálható. Az ajtóban és/vagy a házban lévő habbal bevont panelekre vonatkozik. Ez a figyelmeztetés csak az újrahasznosítás vonatkozásában bír jelentőséggel. Ne távolítsa el a matricát.

**Rendeltetésszerű használat**

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas.

A készülék élelmiszerek – az italokat is beleértve – kihelyezésére használható a kiskereskedelemben. A készülékek ipari felhasználása például azok használata éttermekben, étkezdékben, kórházakban és kereskedelmi üzemekben, ilyenek a pékségek, húsboltok, szupermarketek stb.

Ez a professzionális hűtőkészülék hűtött élelmiszerek tárolására alkalmas. **Nem** alkalmas élelmiszerek kihelyezésére vagy azok vevők általi kivételére.

A készülék zárt helyiségekben való használatra készült. Minden ettől eltérő felhasználási mód nem megengedett.

**Előre látható hibás alkalmazás**

A készüléket a következő alkalmazásokhoz **tilos használni**:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, az orvostechikai eszközökre vonatkozó 2007/47/EK irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek tárolása és hűtése.
- Robbanásveszélyes területen való alkalmazás.
- Szabadban vagy nedvességnek és fröccsenő víznek kitett területen való alkalmazás.

A készülék szakszerűtlen használata a készülékbe helyezett áru károsodását vagy megromlását okozza.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

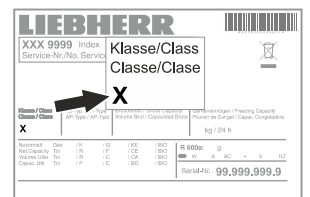
A hűtőkör tömörsége ellenőrzésre került. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági rendelkezéseknek, valamint a 2006/42/EK, 2014/30/EU, 2009/125/EK és 2011/65/EU irányelveknek.

**A készülék zajkibocsátása**

A készülék üzemi zajszintje 70 dB(A) érték alatt van (hangteljesítmény 1 pW-re vonatk.).

**Klímaosztály**

A klímaosztály azt adja meg, hogy a készüléket milyen helyiség hőmérsékleten szabad működtetni a teljes hűtőteljesítmény eléréséhez, és hogy milyen maximális páratartalom uralkodhat a készülék felállítási helyiségében ahhoz, hogy ne képződjön kondenzátum a külső burkolaton.



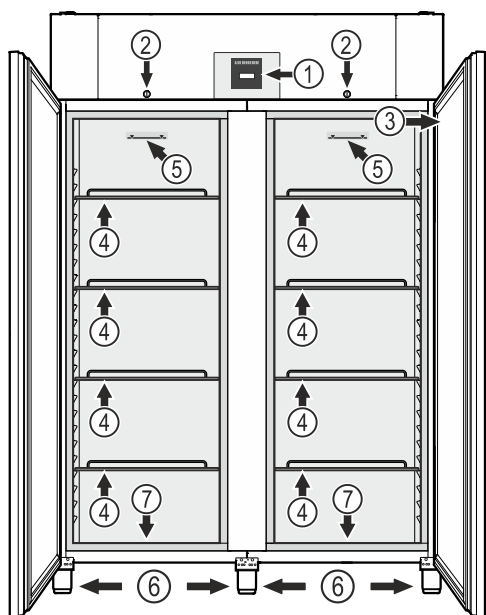
A klímaosztály a típus táblán van feltüntetve.

Klímaosztály	max. helyiség-hőmérséklet	max. rel. páratartalom
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

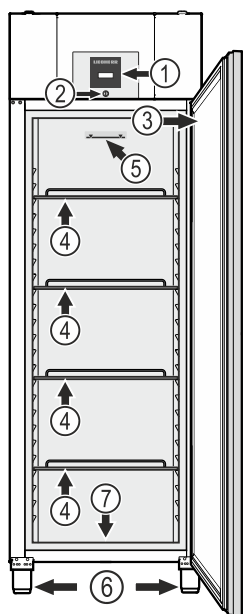
A minimális megengedett helyiség hőmérséklet a felállítási helyen 10 °C.

## A készülék leírása

GKPV 1440



GKPV 6540, BKPv 6520, BKPv 6570, BKPv 8420, BKPv 8470



- (1) Kezelő- és vezérlőelemek
- (2) Zár
- (3) Típus tábla
- (4) Tartórácsok
- (5) Berakodási szintjelzés
- (6) Állítható lábak
- (7) Lefolyónyílás a tisztításhoz használt vízhez

### FIGYELEM

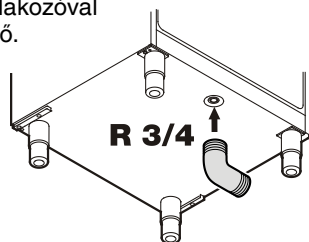
A maximális terhelés rácsos polconként 60 kg.

### Lefolyónyílás a tisztításhoz használt vízhez

A készülék aljára egy R 3/4-es csatlakozóval rendelkező lefolyótömlő szerelhető.

A készülék belsejének tisztításakor keletkező vizet így le lehet vezetni.

A készülékhez egy könyökös csatlakozódíom van mellékelve.



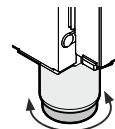
## Felállítás

- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett területen, tűzhely, fűtés és hasonlókkal mellett.
- Ne helyezzen hőt leadó készülékeket, pl. mikrohullámú sütőt, kenyérpírtót stb. a készülékre.
- Minél több hűtőközeg van a berendezésben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, melyben a berendezést felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m<sup>3</sup> térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a berendezés belső terében lévő típus táblán találhatók.
- A készülék felső széle és a helyiség mennyezete közötti távolságnak legalább 30 cm-nek kell lennie.

## A készülék beállítása

A padló egyenetlenségeit egyenlítse ki az állítható lábakkal.

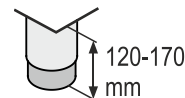
A magasság állításához forgassa el a mindenkori állítható láb alsó részét.



### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az állítható láb 120 mm és 170 mm közötti magasságban állítható.

Az állítható lábat ne állítsa 170 mm-nél nagyobb magasságra! Az állítható láb alja leválhat, és a készülék felborulhat.



Ez súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

### FIGYELEM

A készüléknek vízszintben és függőben kell állnia. Ha a készülék ferdén áll, akkor a készülék korpusza eldeformálódhat, és az ajtó nem csukódik megfelelően.

## Elektromos csatlakoztatás

A készüléket csak **váltóárammal** szabad működtetni.

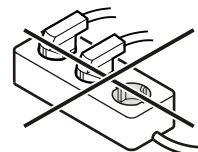
A megengedett feszültség és frekvencia a típus táblán van feltüntetve. A típus tábla elhelyezése az **A készülék leírása** c. fejezetben található.

A dugaszolóaljzatot az előírásoknak megfelelően kell földelni és elektromosan biztosítani.

A biztosíték kioldó áramának 10 A és 16 A között kell lennie.

A dugaszolóaljzat nem lehet a készülék mögött és könnyen elérhetőnek kell lennie.

A készüléket ne csatlakoztassa hosszabbító kábellel vagy elosztó dugaszolóaljzatokon keresztül.



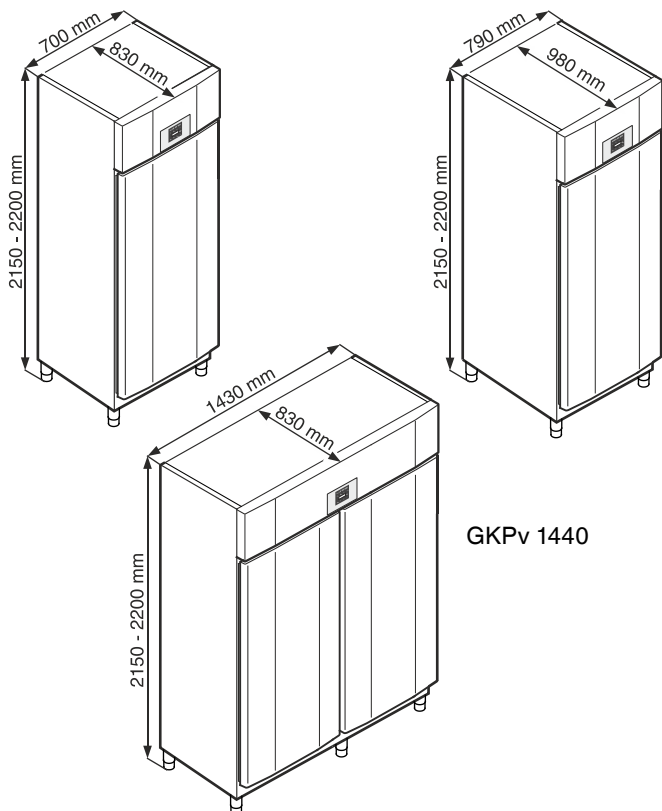
Ne használjanak szigetüzemű váltóirányítókat (egyenáram átalakítása váltó-, ill. háromfázisú váltakozó árammá) vagy energiatakarékos dugaszokat. Az elektronika károsodásának veszélye!

## A készülék méretei

GKPV 6540

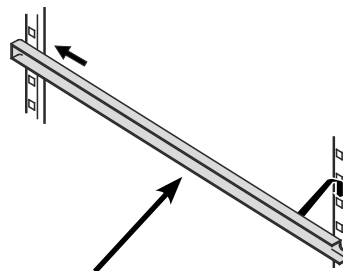
BKPV 6520, BKPV 6570

BKPV 8420, BKPV 8470

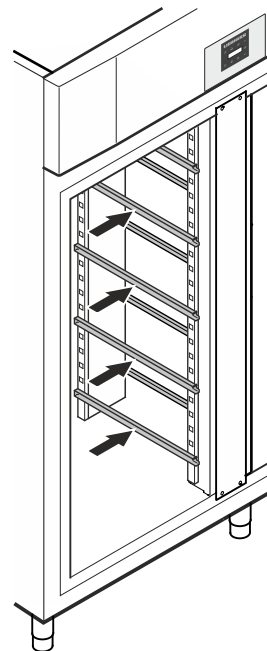


## Felszereltség GKPV 1440

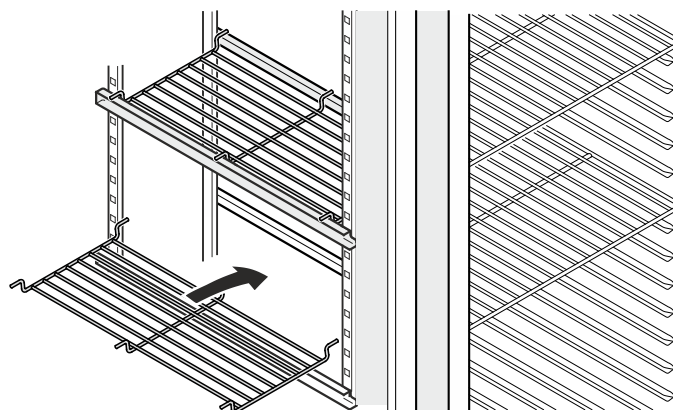
Jobb és bal oldalon helyezze be a készülékbe a mellékelt tartósíneket a függőleges bordánál.



A síneket először a kívánt magasságban tolja be a hátsó rögzítőlécebe, majd ezt követően akassza be előre.



## Köztes rácsok

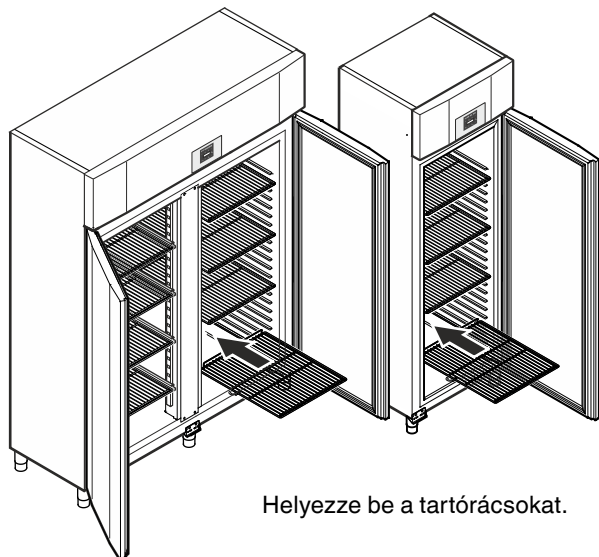


Helyezze rá a készülékhez mellékelt köztes rácsokat.

## FIGYELEM

A maximális terhelés köztes rácsonként 20 kg.

## Felszereltség



Helyezze be a tartórácsokat.

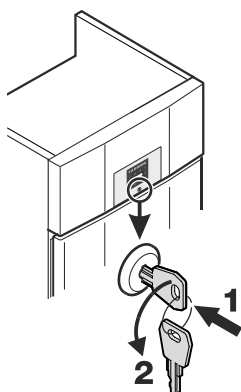
## Biztonsági zár

A zár biztonsági szerkezettel van felszerelve.

## A készülék lezárása

- Nyomja be a kulcsot az 1-es irányba.
- Fordítsa el a kulcsot 180°-kal.

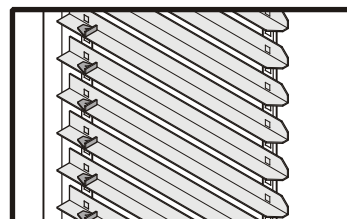
A készülék feloldásához ugyanebben a sorrendben kell eljárni.



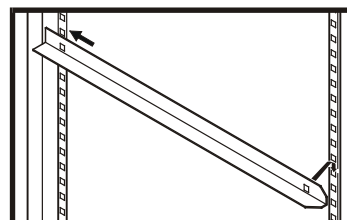
## Felszereltség BKPV

ABKPV készüléksorozat L-alakú tartósínekkel rendelkezik sütőlemezek felfogatására.

Az áru magasságától függően a tartósínek magassága 27,5 mm-es távolságban állítható.










A síneket először a kívánt magasságban tolja be a hátsó rögzítőlécebe, majd ezt követően akassza be előre.










## Kezelő- és vezérlőelemek



-  ON/OFF gomb (A készülék be- és kikapcsolása)
-  Nedvességkapcsolás (csak BKPv modellek)
-  Választógombok
-  SuperCool gomb
-  Riasztás-kikapcsoló gomb
-  Leolvasztás gomb (a leolvasztás funkció manuális aktiválása)
-  Enter gomb

### Szimbólumok a kijelzőn

-  A kompresszor üzemel
-  A LED villog - a hűtőegység bekapcsolási késleltetése. A hűtőkörben megtörtént nyomáskiegyenlítést követően a kompresszor automatikusan elindul.
-  A ventilátor jár
-  A készülék leolvasztási fázisban van
-  A SuperCool funkció aktív
-  Riasztás funkció
-  A készülék meghibásodott. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

## A készülék be- és kikapcsolása

Dugja be a hálózati csatlakozódugaszt. Kijelző = OFF.

### Készülék bekapcsolása

 Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = ON

### Készülék kikapcsolása


 Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = OFF

## A hőmérséklet beállítása

 Nyomja meg 1 másodpercig. A hőmérsékletkijelző villog.

A hőmérséklet növelése (melegebb) - Nyomja meg a  gombot.

A hőmérséklet csökkentése (hidegebb) - Nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg újból a  gombot. A kívánt hőmérséklet-beállítás eltárolódik.



### Útmutatás

A készülék belsejének legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletnél.

Ha az ajtót hosszabb időre kinyitják, akkor a készülék rekeszeiben jelentősen megemelkedhet a hőmérséklet.

## Hőmérsékletkijelzési mód



A hőmérsékletkijelzés Celsius-fok és Fahrenheit-fok között választható. A gyári beállítás Celsius-fok.


 Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = 

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = |

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.



0 = °C 1 = °F



Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 




 Nyomja meg 5 másodpercig. Az elektronika visszavált normál üzemmódra.


## Nedvességkapcsolás (csak BKPv modellek)

Bizonyos élelmiszerekhez (pl. pékáruk) magas páratartalomnál való tárolás szükséges. Az ilyen élelmiszerek kiszáradásának megakadályozásához aktiválni kell a nedvességkapcsolást.

 Nyomja meg 2 másodpercig. Kijelző = 

A   gombokkal állítsa be a kívánt páratartalmat.

 = magas  = közepes  = alacsony

Nyomja meg a  gombot. Az elektronika visszavált normál üzemmódra.

## SuperCool

Nagy mennyiségű élelmiszer gyors lehűtéséhez használja a SuperCool funkciót. Ha a SuperCool funkció be van kapcsolva, akkor a készülék maximális hűtőteljesítménnyel üzemel.

### A SuperCool funkció aktiválása

 Nyomja meg 3 másodpercig. Kijelző = 

Helyezze be a friss élelmiszereket.


Az elektronika automatikusan visszavált normál üzemmódra.



### A SuperCool funkció idő előtti kikapcsolása

 Nyomja meg 3 másodpercig. Kijelző = 




## Ajtónyitás-riasztás

Ha kinyitják az ajtót, a  LED világít, és a hőmérsékletkijelzés villogni kezd.



Ha az ajtó 240 másodpercnél hosszabb ideig nyitva van, akkor a  LED villogni kezd, és a kijelzőn a  villog a hőmérséklet-kijelzéssel felváltva.



Felhangzik a figyelmeztető hang (ha a figyelmeztető hang funkció nincs kikapcsolva).


Ha az ajtónak a hűtendő áru berakodásához hosszabb ideig nyitva kell lennie, akkor a figyelmeztető hangot némítsa le a  gomb lenyomásával.



## A késleltetési idő beállítása az ajtónyitási riasztáshoz

Módosítható az az idő, ami addig telik el, amíg az ajtó kinyitását követően megszólal a figyelmeztető hang.


 Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = 

Nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn  nem jelenik meg.

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = . Beállítási tartomány = 1-5 perc



A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.



Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

 Nyomja meg 5 másodpercig. Az elektronika visszavált normál üzemmódra.


## A figyelmeztető hang funkció kikapcsolása

Ha szükséges, a figyelmeztető hang funkció teljesen kikapcsolható.

 Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = 



Nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn  nem jelenik meg.


Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

0 = a figyelmeztető hang funkció aktiválva

1 = a figyelmeztető hang funkció kikapcsolva



Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 



 Nyomja meg 5 másodpercig. Az elektronika visszavált normál üzemmódra.

## Riasztási teszt

Ezzel a teszteléssel a belső és egy esetleges külső csatlakoztatott riasztóberendezés működőképessége ellenőrizhető.

A készülék hűtése a tesztelés alatt nem szakad meg.


 +  Nyomja meg 5 másodpercig.

- A kijelzés a beállított felső riasztási határnál 0,2 °C-kal alacsonyabb hőmérsékletértékre vált.
- A hőmérsékletérték ekkor 2 másodpercenként 0,1 °C-kal emelkedik.
- A felső riasztási határ elérésekor a kijelzőn  jelenik meg. Egy a potenciálmentes riasztási kimenetre csatlakoztatott külső riasztóegység ekkor aktiválódik.
- A hőmérsékletérték tovább emelkedik, a felső riasztási határ fölé 0,2 °C-kal.
- Ez a folyamat automatikusan lefut az alsó riasztási határhoz. A kijelzőn  jelenik meg.



A tesztelés alatt világít a  LED.

Az elektronika automatikusan visszavált normál üzemmódra.

## A tesztelés idő előtti leállítása

 Nyomja meg 5 másodpercig.

## Útmutatás

Ha a felső és az alsó riasztási határ (**AL** és **AH** az "**A riasztási paraméterek beállítása**"c. fejezetben) értékei **0-ra** vannak állítva, akkor ennél a tesztelésnél a kijelzőn  - és  - jelenik meg.

## Riasztási jelzések

### 1. A LED villog a kijelzőn

Ha a kijelzőn jelenik meg, akkor a készülék meghibásodott. Kérjük, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati ponthoz.

### 2. A LED villog a kijelzőn - HI vagy LO kijelzés



Túl meleg (HI) vagy túl hideg (LO) van a készülék belsejében.

Felhangzik a figyelmeztető hang (ha a figyelmeztető hang funkció nincs kikapcsolva).

## A riasztási paraméterek beállítása

A riasztási határok (különbség a beállított hőmérséklethez képest) és a riasztási késleltetés (időbeli késleltetés a riasztás kiváltásáig) beállítható.

Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = r<sup>1</sup>5



Nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn  inem jelenik meg.

 = alsó riasztási határ

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = hőmérsékletkülönbség °C

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

### Csak pozitív számértékeket állítson be!

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 



Nyomja meg a  gombot. Kijelző =  felső riasztási határ


Nyomja meg a  gombot. Kijelző = hőmérsékletkülönbség °C

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.



### Csak pozitív számértékeket állítson be!

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = riasztási késleltetés percekben

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 


Nyomja meg 5 másodpercig.


Az elektronika visszavált normál üzemmódra.

## A paraméterek visszaállítása gyári beállításra

Ezzel a funkcióval a riasztási határok és az érzékelő-kalibrálás értékei visszaállíthatók a gyári beállításra.

### Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt.

Tartsa nyomva a  gombot és csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugaszt.

Kijelző = 

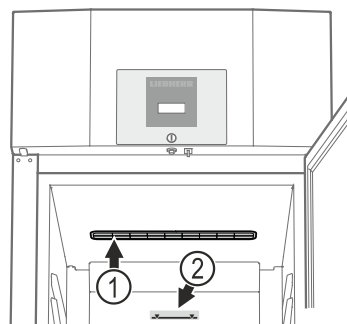
Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

Az elektronika visszavált normál üzemmódra.

## Tárolás

A rácsos polcok a palack-, ill. csomag magasságától függően áthelyezhetők.

(1) A keringető ventilátor szelőlőzórészeit nem szabad letakarni a készülék belsejében.



(2) Berakodási szintjelzés 

A felső rácson csak a berakodási szintjelzésig helyezzen be árut. Ez fontos a kifogástalan légkeringetéshez és az egyenletes hőmérséklet-eloszláshoz a készülék belsejének egészében.

## FIGYELEM

A nyers húst vagy halat tiszta, zárt edényekben kell a hűtő-/fagyasztórész alsó polcán tárolni úgy, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, és ne csöpögessen rá folyadék.

A jelen útmutatások figyelmen kívül hagyása élelmiszerek megromlásához vezethet.

## Leolvasztás


A hűtőrész leolvasztása automatikusan történik.

### A leolvasztási funkció manuális aktiválása

Ha az ajtó hosszabb ideig nem volt megfelelően csukva, akkor a készülék belsejében, ill. a hűtőberendezésnél erős jegesedés történhet. Ilyen esetben a leolvasztási funkciót idő előtt aktiválni lehet.



\* Nyomja meg 3 másodpercig. Kijelző =  + 

Az elektronika automatikusan visszavált normál üzemmódra.

Kijelző = 



## A kijelző kijelzésének beállítása a leolvasztási fázis alatt


Nyomja meg 5 másodpercig. Kijelző = r<sup>1</sup>5

Nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn  inem jelenik meg.


Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

A  vagy  gombbal válassza ki a kívánt beállítást.

0 =  szimbólum + és a  és a készülék belsejében aktuálisan uralkodó hőmérséklet.

1 =  szimbólum + a leolvasztási fázis kezdete előtti hőmérséklet (gyári beállítás).

2 =  szimbólum + 

Nyomja meg a  gombot. Kijelző = 

Nyomja meg 5 másodpercig. Az elektronika visszavált normál üzemmódra.



## Tisztítás

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tisztítás előtt feltétlen válassza le a készüléket a hálózatról. Húzza ki a csatlakozódugaszt vagy kapcsolja le a biztosítékot!

Az élelmiszerekkel és hozzáférhető lefolyórendszerekkel érintkező felületeket rendszeresen meg kell tisztítani!

### ⚠ VIGYÁZAT

A készülék komponensei megsérülhetnek és sérülésveszély áll fenn a forró gőz által.

A készüléket ne tisztítsa gőztisztító készülékkel!

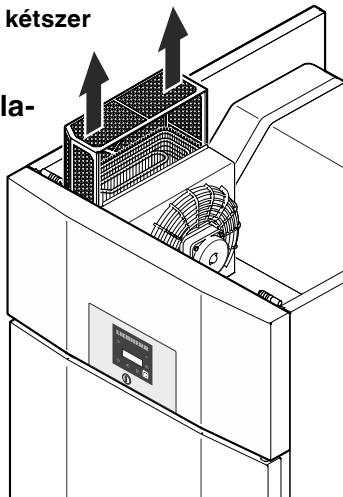
- A készülék belsejét, a felszereltség részeit és a külső falakat langyos vízzel és némi mosogatószerrel tisztítsa. Semmi esetre se használjon homok- vagy savtartalmú tisztító-, ill. vegyi oldószereket.
- Rövidzárlatok elkerülésére a készülék tisztításakor ügyelni kell arra, hogy ne jusson a tisztításhoz használt víz az elektromos alkatrészekbe.
- Mindent szárítsa meg jól kendővel.
- Nemesacél kivitelű készülékekhez a kereskedelmi forgalomban kapható nemesacél tisztítószerrel használjon.
- A készülék belsejében található típus táblát ne sértse meg vagy távolítsa el – ez fontos az ügyfélszolgálat számára.

## A porszűrő tisztítása

A porszűrőt legalább évente kétszer tisztítsa ki!

Húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt!

- Húzza le felfelé a porszűrőt.
- Tisztítsa meg a porszűrőt vízzel és mosogatószerrel.
- Szerelje vissza a porszűrőt.

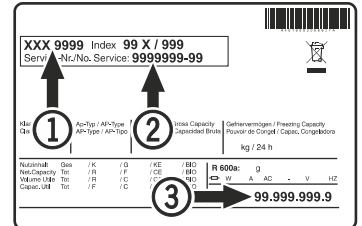


## Zavarok

A következő zavarokat a lehetséges okok vizsgálatával Ön saját maga el tudja hárítani.

- A készülék nem üzemel.** Ellenőrizze, hogy
  - a készülék be van-e kapcsolva,
  - a hálózati csatlakozódugasz helyesen van-e csatlakoztatva a dugaszolóaljzatba,
  - a dugaszolóaljzat biztosítéka rendben van-e.
- A hőmérséklet nem elég alacsony.** Ellenőrizze
  - az "A hőmérséklet beállítása" c. szakasz szerinti beállítást; a megfelelő értéket állították be?
  - , hogy a külön behelyezett hőmérő a helyes értéket mutatja-e.
  - A szellőzés rendben van?
  - A felállítási hely túl közel van egy hőforráshoz?

Ha a fentnevezett okok egyike sem áll fenn, és nem tudta önállóan elhárítani a zavart, kérjük, forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati ponthoz. A típus tábláról adja meg az ① típusjelölést, a ② szerviz- és ③ sorozatszámot.



A típus tábla elhelyezése az **A készülék leírása** c. fejezetben található.

## A kijelzőn megjelenő lehetséges hibajelzések

Hibakód	Hiba	Intézkedés
E0, E1, E2, rE	A hőmérséklet-érzékelő hibás	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
EE, EF	A vezérlőelektronika hibája	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
dOr	A készülék ajtaja túl hosszú ideig nyitva	Csukja be a készülék ajtaját.
HI	A hőmérséklet túl magas (meleg) a készülékben	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e csukva. Ha a hőmérséklet nem csökken, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
LO	A hőmérséklet túl alacsony (hideg) a készülékben	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

## Az ártalmatlanításra vonatkozó útmutatások

A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a nem szelektíven gyűjtött kommunális hulladéktól elkülönített gyűjtésre kell adni. A leselejtezett készülékek ártalmatlanítását szakszerűen, a helyileg érvényes előírások és törvények szerint kell végezni.



A leselejtezett készülék hűtőkörét elszállításakor nem szabad károsítani.

Ez a készülék éghető gázokat tartalmaz a hűtőkörben és a szigetelőhabban.

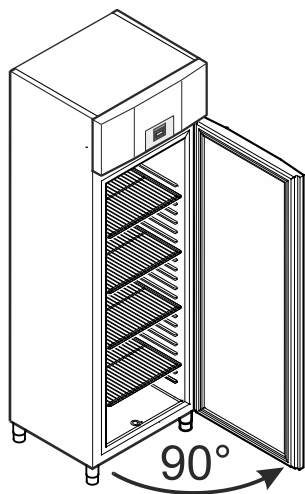
A szabályszerű ártalmatlanításról a városi/települési önkormányzat vagy egy ártalmatlanításra szakosodott cég ad információkat.

## Üzemen kívül helyezés

Ha a készülék hosszabb ideig üresen áll, akkor ki kell kapcsolni, leolvasztani, kitisztítani és kiszárítani, valamint a penészképződés elkerülésére az ajtót nyitva kell tartani.

## Az ajtóvasalat áthelyezése GKPV 65.. / BKPV 84..

Az ajtóvasalat áthelyezését csak kiképzett szakember végezheti.  
Az átalakításhoz két személy szükséges.



1. Nyissa ki az ajtót kb. 90°-os szögben.

### Fontos útmutatások

**Az ajtót 90°-ig ki kell nyitni, mielőtt az alsó zsanéridomot leszerelik.**

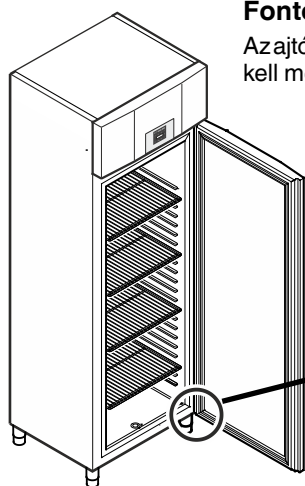
Ezáltal az ajtóba épített automatikus zárószervezet egy a beszereléshez szükséges pozícióban tartásra kerül.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha az ajtót csukott állapotban szerelik le és szerelik vissza, akkor ez az ajtó első kinyitásakor az automatikus zárószervezet tönkremeneteléhez vezet

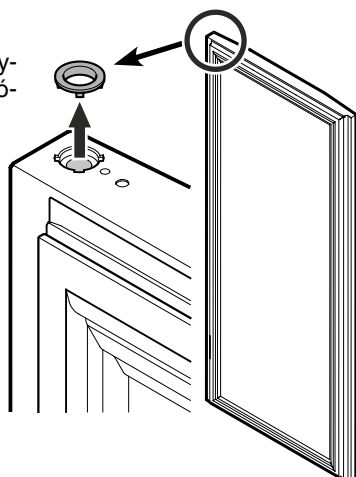
### Fontos útmutatások

Az ajtót a nagy tömeg miatt egy személynek kell megtartania.

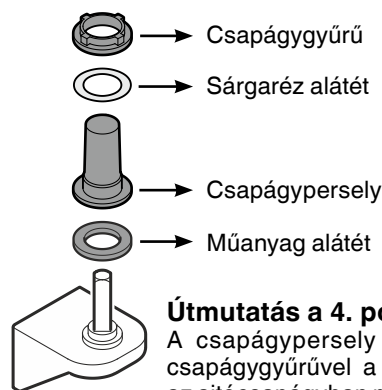


2. Csavarozza le a zsanéridomot. Vegye le lefelé az ajtót.

3. Vegye le a csapágygyűrűt a felső ajtó-csapágyról.

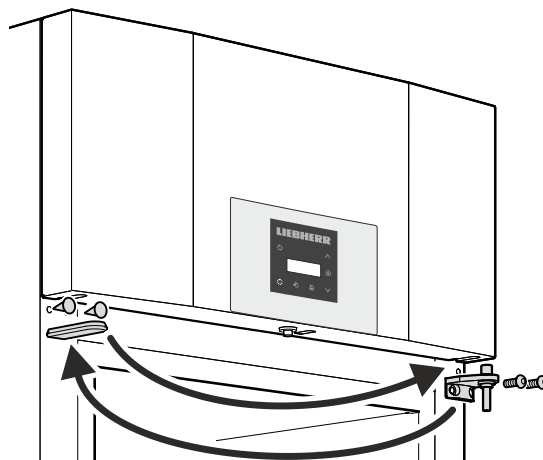


4. Húzza le a csapágyrészeket a zsanéridomról.

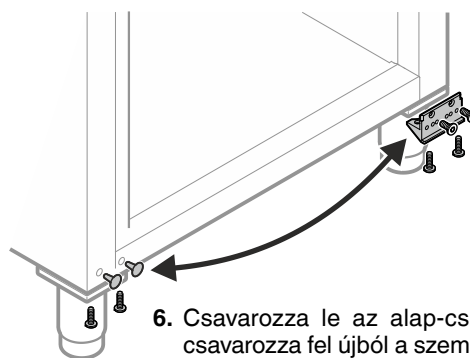


### Útmutatás a 4. ponthoz

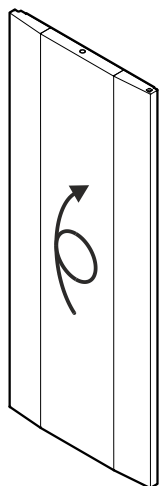
A csapágypersely a sárgaréz alátéttel és csapágygyűrűvel a zsanéridom kihúzásakor az ajtócsapágyban maradhat, és ilyen esetben onnan kell kivenni.



5. Helyezze át a felső zsanéridomot és a borításokat a szemközti oldalra.

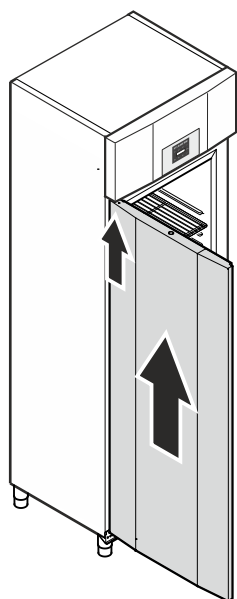
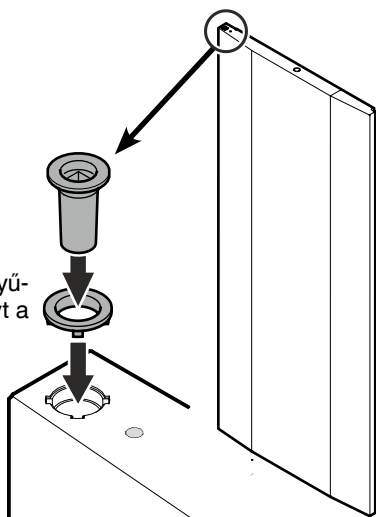


6. Csavarozza le az alap-csapágyidomot, majd csavarozza fel újból a szemközti oldalon.



7. Forgassa el az ajtót 180°-kal.

8. Helyezze be a csapágygyűrűt és a csapágyperselyt a felső ajtócsapágyba.



9. Helyezze fel az ajtót 90°-os nyitási szögénél a felső négylapú csapra.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

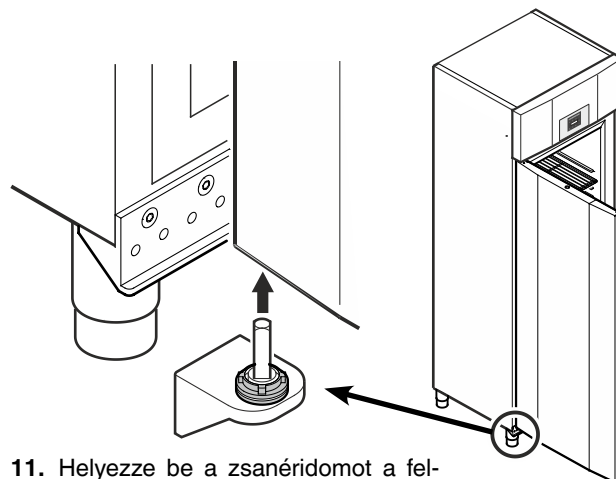
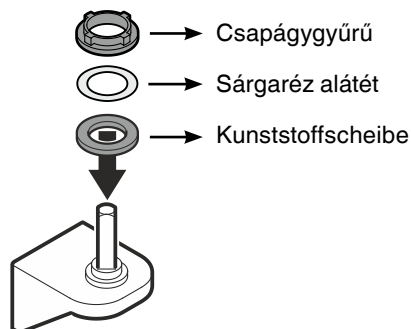
**Az ajtót feltétlenül 90°-os nyitási szögénél kell felszerelni.**

**Ha az ajtót csukott állapotban szerelik fel, akkor ez az ajtó első kinyitásakor és becsukásakor az automatikus zárószervezet tönkremeneteléhez vezet.**

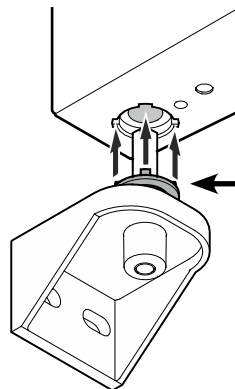
**Fontos útmutatások**

Az ajtót a nagy tömeg miatt egy személynek kell megtartania.

10. Helyezze fel a csapágyrészeket a zsanéridomra.



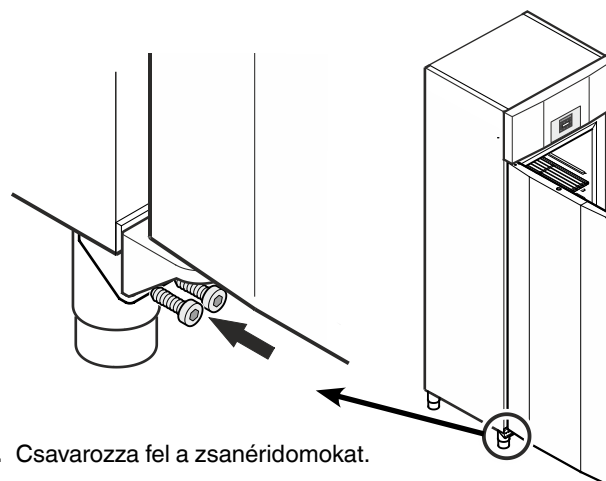
11. Helyezze be a zsanéridomot a felhelyezett csapágyrészekkel az alsó ajtócsapágyba.



**Útmutatás a 11. ponthoz**

A csapágygyűrűn lévő bütyköknek behelyezéskor illeszkedniük kell az ajtócsapágy kivágásaiba.

Ha szükséges, enyhén forgassa el a felső gyűrűt.



12. Csavarozza fel a zsanéridomokat.



**Liebherr-Hausgeräte GmbH**  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Germany  
[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)

